Sicherheitsinformation
und Schnellstartanleitung für YUNTO-Serie

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der ONLINE USV-Systeme AG entschieden haben. Dieses Merkblatt enthält wichtige Anweisungen, die Sie während Installation und Wartung der USV-Anlage und der Batterien befolgen müssen. Bei Nichteinhaltung können technische Schäden sowie schwere, mitunter sogar tödliche Verletzungen die Folge sein. Bitte lesen Sie alle Anweisungen des Handbuches, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Das Handbuch ausführliche steht zum kostenlosen Download unter www.online-ups.com zur Verfügung.

- Die USV-Anlage führt lebensgefährliche Spannungen. Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten sollten nur von Kundendienstfachleuten durchgeführt werden
- Die USV-Anlage enthält eine eigene Energiequelle (Batterien). Der Ausgang der USV-Anlage kann Spannung führen, auch wenn die USV-Anlage nicht an eine Wechselstromquelle angeschlossen ist
- Um Brandgefahr oder das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, darf die USV-Anlage nur in Gebäuden mit kontrollierter Temperatur und Luftfeuchtigkeit installiert werden, in denen keine leitenden Schmutzstoffe vorhanden sind. Die Umgebungstemperatur darf 40°C nicht übersteigen. Die USV-Anlage darf nicht in der Nähe von Wasser oder in extrem hoher Luftfeuchtigkeit (>90%) betrieben werden
- Vergewissern Sie sich vor dem Transport der USV-Anlage, dass sie von der Stromversorgung getrennt und ausgeschaltet ist und die Batterien deaktiviert sind
- Batterien können das Risiko eines elektrischen Schlags bergen oder durch hohen Kurzschlussstrom in Brand geraten. Bitte treffen Sie die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen. Die Wartung muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das im Umgang mit Batterien geübt ist und über gute Kenntnisse der erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen verfügt. Halten Sie nicht autorisiertes Personal von Batterien fern
- Die Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Hierbei sind die örtlichen Bestimmungen zu beachten
- Batterien dürfen nicht verbrannt werden. Es besteht Explosionsgefahr

Lieferumfang

	YUNTO 500 - 1500
USB-Schnittstellenkabel	1
10A Kaltgeräteverlängerung	2
Schnellstartanleitung	1
DataWatch-Software, Handbuch*	

*Download unter www.online-ups.com

Installation und Inbetriebnahme

ACHTUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Gesamtnennleistung aller angeschlossenen Verbraucher die Kapazität der USV-Anlage nicht überschreitet. Die Stromaufnahme von induktiven Lasten oder Laserdruckern kann sehr hoch sein, bitte beachten Sie dies bei der Dimensionierung ihrer USV-Anlage.

1. Verbraucher anschließen
   Zum Anschluss der Verbraucher an die USV-Anlage verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Kaltgeräteverlängerungsleitungen.

2. USV-Anlage mit Netzspannung versorgen
   Stecken Sie das Netzanschlusskabel des Verbrauchers in eine Steckdose.

3. USV-Anlage einschalten
   Betätigen Sie den Schalter an der USV-Anlage bis ein kurzes akustisches Signal ertönt und die Status-LED leuchtet. Die USV-Anlage arbeitet nun im Normalbetrieb.

4. Schalten Sie die Verbraucher der Reihe nach ein.

Das ausführliche Benutzerhandbuch steht unter www.online-ups.com zum kostenlosen Download zur Verfügung.

Safety information
and quick start guide for the YUNTO series

Thank you for choosing a product from ONLINE USV-Systeme AG. This sheet contains important instructions that you must follow during the installation and maintenance of the UPS system and the batteries. Failure to comply can cause serious technical damage, serious injuries or even death. Please read all the instructions in the manual before working with the device. The manual is available to download free at www.online-ups.com.

- The UPS system carries life-threatening voltages. All repair and maintenance work must be carried out by customer service personnel.
- The UPS system has its own energy source (batteries). The output of the UPS system can be live even when the UPS system is not connected to a source of alternating current.
- In order to reduce the risk of fire or electric shock, the UPS system may only be installed n buildings with controlled temperature and air humidity in which there are no conductive contaminants. The ambient temperature must not exceed 40°C. The UPS system must not be operated near water or in extremely high air humidity (>90%).
- Before transporting the UPS system, make sure that it is disconnected from the power supply and switched off and that the batteries are deactivated.
- Batteries can pose a risk of electric shock or catch fire as a result of high short circuit current. Please take the necessary precautionary measures. Maintenance must be carried out by qualified personnel who are trained in handling batteries and have good knowledge of the necessary precautionary measures. keep unauthorized personnel away from batteries
- Batteries must be disposed of properly. Local regulations must be taken into consideration.
- Batteries must not be burnt. There is risk of explosion.

Scope of delivery

	YUNTO 500 - 1500
USB interface cable	1
10A AC power extension cable	2
Quick start guide	1
DataWatch-Software, manual*	

*Download unter www.online-ups.com

Installation and getting started

⚠	PLEASE NOTE
	Make sure that the overall rated performance of the load connected does not exceed the capacity of the UPS system. The power consumption of inductive loads or laser printers can be very high, please take this into consideration when specifying your UPS system.

1. Connecting load
   To connect the load to the UPS system, use the cold device extension cables provided.

2. Supply the UPS system with utility power
   Plug the mains connection cable of the load into a wall outlet socket.

3. Switching on the UPS system
   Push the ⏻ switch on the UPS system until you hear a short beep und the status LED ⏦ glow.
   The UPS system is working in normal mode.

4. Switch the load on one by one.

The comprehensive user manual is available to download free at www.online-ups.com.

Informazioni di sicurezza e guida rapida per la serie YUNTO

Grazie per aver scelto un prodotto di ONLINE USV-Systeme AG. La presente scheda contiene istruzioni importanti da osservare durante l'installazione e la manutenzione dell'UPS e delle batterie. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni tecnici, nonché lesioni gravi e talora mortali. Prima di lavorare con l'apparecchiatura, leggere tutte le istruzioni fornite nel manuale. Il manuale può essere scaricato gratuitamente da www.online-ups.com.

- All'interno dell'UPS sono presenti tensioni molto pericolose. Tutti gli interventi di riparazione e manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato del Servizio di Assistenza Clienti.
- L'UPS contiene una propria sorgente di energia (batterie). L'uscita dell'UPS può erogare tensione anche quando l'ingresso non è collegato a una sorgente di corrente alternata.
- Per ridurre al minimo il pericolo di incendio o il rischio di scossa elettrica, il sistema UPS può essere installato solo in edifici a temperatura e umidità controllate, privi di sostanze conduttive e inquinanti. La temperatura ambiente non deve essere superiore a 40 °C. Il sistema UPS non deve essere azionato in prossimità di acqua o in presenza di umidità atmosferica estremamente elevata (> 90%).
- Prima di trasportare l'UPS assicurarsi che questo sia scollegato dall'alimentazione elettrica e spento e che le batterie siano disconnesse, vedi sotto "attivare la batteria").
- Le batterie possono celare il rischio di scossa elettrica o incendiarsi a causa di un'elevata corrente di cortocircuito. Adottare le misure di precauzione necessarie. La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato che abbia familiarità con le batterie e che conosca bene le misure di precauzione necessarie. Tenere il personale non autorizzato lontano dalle batterie.
- Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tal fine, osservare le norme locali vigenti in materia.
- Le batterie non devono essere bruciate. In tal caso sussiste il pericolo di esplosione.

Dotazione della fornitura

	YUNTO 500 - 1500
Cavo d'interfaccia USB	1
Prolunga alimentazione 10A	2
Guida rapida	1
Software DataWatch, manuale*	

*Download da www.online-ups.com

L'installazione e la messa in funzione

> ⚠ AVVISO
>
> Assicurarsi che la potenza nominale totale di tutte le utenze collegate non superi la capacità dell' UPS. L'assorbimento di corrente di carichi induttivi o stampanti laser può essere molto elevato; tenerne conto per il dimensionamento dell'UPS.

1. Collegare le utenze
   Per il collegamento delle utente all'UPS, utilizzare i cavi prolunga di alimentazione forniti in dotazione.

2. Collegare l'UPS alla tensione di rete
   Inserire il cavo di rete dell'utenza in una presa.

3. Accendere l'UPS
   Premere l'interruttore ⏻ sulle UPS per un breve segnale acustico e le luci LED di stato ⏦. L'UPS lavora ora in modalità di funzionamento normale.

4. Accendere le utente in sequenza.

Il manuale utente completo può essere scaricato da www.online-ups.com.